

礼儀 REIGI РЕЙГИ ЭТИКЕТ

お先生 O—SENSEI O-СЕНСЕЙ основатель айкидо Уэсиба Морихей

先生 SENSEI СЕНСЕЙ учитель

師範 SHIHAN ШИХАН инструктор

師範代 SHIHANDAI ШИХАНДАЙ помощник инструктора

先輩 SENPAI СЕМПАЙ старший ученик, старший товарищ

正面 SHOUMEN ШОМЕН линия шомен, часто это стена, где висит портрет О-сенсея

礼 REI РЕЙ поклон

取り TORI ТОРИ выполняющий технику, принимающий атаку

受け UKE УКЕ выполняющий атаку, принимающий технику

正座 SEIDZA СЕЙДЗА положение сидя в айкидо

はじめて HAJIME ХАДЖИМЭ команда к началу выполнения упражнения/техники

やめ YAME ЯМЭ команда к прекращению выполнения упражнения/техники

交替 KOUTAI КОТАЙ команда к смене инициативы между партнерами

立て TATE ТАТЭ команда встать

座って SUWATTE СУВАТТЭ команда сесть

立ち技 TACHIWAZA ТАЧИВАЗА (ТВ) выполнение техники из позиции стоя

座り技 SUWARIWAZA СУВАРИВАЗА (СВ) выполнение техники из позиции сидя

半立ち技 HANTACHIWAZA ХАНТАЧИВАЗА (ХТВ) выполнение техники из позиции тори - сидя, уке - стоя

お先生に礼/正面に礼 O-SENSEI NI REI/ SHOUMEN NI REI О-СЕНСЕЙ НИ РЕЙ/ШОМЕН НИ РЕЙ  
поклон учителю/в сторону линии шомен

お願いします ONEGAISHIMAS(U) ОНЕГАЙЩИМАС пожалуйста, прошу Вас. Приветствие учителю  
перед началом занятия/выполнения техники/экзамена

お互いに礼 OTAGAI NI REI ОТАГАЙ НИ РЕЙ поклон партнеру перед или после  
занятия/выполнения техники/экзамена

どうもありがとうございます DOUMO ARIGATOU GODZAIMASHITA ДОМО АРИГАТО  
ГОДЗАЙМАЩТА большое спасибо. Благодарность учителю за проведенное занятие/экзамен

## 試験礼儀 SHIKEN REIGI ЩИКЕН РЕЙГИ ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ ЭТИКЕТ

Когда назовут Ваше имя/фамилию, следует отозваться: "ХАЙ!", поклониться и в ЩИККО выйти на татами, сесть в СЕЙДЗА.

Садиться следует парами, локоть к локтю с Вашим партнером. Пожалуйста, запомните свое местоположение на начало экзамена.

Затем следуют поклоны О-сенсею

お先生に礼/正面に礼 O-SENSEI NI REI/ SHOUMEN NI REI О-СЕНСЕЙ НИ РЕЙ/ШОМЕН НИ РЕЙ  
поклон учителю/в сторону линии шомен

Учителю

お願いします ONEGAISHIMAS(U) ОНЕГАЙЩИМАС пожалуйста, прошу Вас. Приветствие учителю перед началом занятия/выполнения техники/экзамена

И партнеру

お互いに礼 OTAGAI NI REI ОТАГАЙ НИ РЕЙ поклон партнеру перед или после занятия/выполнения техники/экзамена

При выполнении поклонов соблюдайте, пожалуйста дистанцию, достаточную для того, чтобы сделать полноценный поклон и не ударить друг друга.

Далее начинается основная часть экзамена. Следуйте указаниям экзаменационной комиссии.

По окончании основной части экзамена займите то же место, что и в начале. Поправьте одежду, сядьте в СЕЙДЗА.

Выполните поклоны друг другу, учителю, о-сенсею.

В УЩИРО ЩИККО вернитесь в общий строй.

Не зависимо от того, сдаете Вы экзамен, или нет, во время проведения экзамена воздержитесь от разговоров, не вставайте и не выходите из зала, ведите себя уважительно.

Помните, соблюдение правил поведения является частью экзамена!